

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROMÉ-MISSISQUOI

Une séance ordinaire s'est tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 7 juillet 2014 à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire Monsieur Jacques Ducharme, selon les dispositions du Code municipal.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	
	Charles Barbeau	Louis Roy
MME	Suzanne Lessard	Jean Lévesque

Madame la conseillère Marie-France Moquin est absente.

Madame Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière est présente.

RÉS 555-07-14 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas

Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-dessous en ajoutant au varia : Branchement des infrastructures municipales au réseau des eaux usées, demande d'un permis de réunion – Vitalité Frelighsburg;

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 2 juin 2014
3. Adoption de la liste des comptes à payer
4. Suivi et informations du maire
5. Correspondance
6. Achat location du tracteur Ventrac 2013 ou plus récent
7. Appel d'offres pour le financement par crédit-bail pour la location avec option d'achat d'un tracteur et de ses équipements
8. Émission d'un permis aire PIIA 265 chemin Pinacle
9. Émission d'un chèque en faveur de Raymond Chabot Grant Thornton
10. Acquisition de partie du lot P253 propriété de l'Église Saint-François D'assise
11. Règlement portant sur les usages conditionnels
12. Vente du camion DRW 1999
13. Appui à la demande d'aide financière au programme Nouveaux Horizons
14. Émission d'un chèque en faveur de Vitalité Frelighsburg - Pacte rural 2013
15. Vente du 46 rue Principale
16. Varia
17. Questions des contribuables
18. Levée de la séance

ADOPTÉE

RÉS 556-07-14 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 JUIN 2014

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard

Appuyé du conseiller Pierre Tougas

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 2 juin 2014 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

RÉS 557-07-14 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard

Appuyé du conseiller Pierre Tougas

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

3389	William H. Morrison	Salaire	4 500.00 \$
3390	Ministère Revenu Québec	Cotisations employeur mai 2014	5 705.40 \$
3391	Bell Canada	Services téléphoniques mensuels	1 187.08 \$
3392			ANNULÉ
3393	Poste Canada	Médiaposte Messenger juillet	105.60 \$
3394	Poste Canada	Médiaposte Goût de Frelighsburg	97.39 \$
3395	Martin Deshaies	Achat cage animaux	183.94 \$
3396	Deshaies, Martin	Achat trousse premiers soins, vêtements voirie	193.12 \$
3397	Add Tech Électronique Inc.	Pièces et accessoires	196.43 \$
3398	Aquatech Inc.	Fourniture assistance technique à l'exploitation juin 2014, travaux divers indexés avril et mai 2014	1 312.93 \$
3399	Arlène Paradis	Contrat entretien terrains municipaux, achat annuelles boîtes à fleurs	283.63 \$
3400	Cabinets Joe Portatifs Enr.	Location toilettes sèches	402.41 \$
3401	Câble Axion Digitel Inc.	Services internet mensuels	206.79 \$
3402	Commission scolaire du Val-des-Cerfs	Inscription colloque gouvernance mai 2014	30.00 \$
3403	Concassage Pelletier Inc.	Niveleuse grattage chemins, achat et transport pierre divers chemins	13 174.53 \$
3404	DBR Informatique	Photocopies mensuelles	58.56 \$
3405	Nopac Environnement	Enlèvement conteneur rebuts	211.44 \$
3406	Bruno De Kinder	Messenger juin 2014	178.33 \$
3407	ABCDE Internet Inc. Dépanneur du village	Journaux, frais de poste	198.14 \$
3408	Deshaies, Martin	Achat appareil photo voirie et urbanisme	89.01 \$
3409	Desjardins Sécurité financière	Cotisations ass collective juin 2014	766.78 \$
3410	Dicom Express Inc.	Services de messagerie	61.57 \$
3411	Donald Carey	Fourniture pelle mécanique, transport entretien chemins, fourniture camion collecte gros rebuts	3 663.11 \$
3412	Duotel Inc.	Appel service messagerie vocale	160.97 \$
3413	Entreprises Philippe Bourdeau Inc.	Entretien voirie & tonte terrains municipaux	9 509.26 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

3414	Entreprises électriques MJL Inc.	Vérif démarreur ventilation et trouble ordinateur usine eau potable	415.92 \$
3415	Germain Jetté Machineries Inc.	Pièces camion	15.87 \$
3416	Gestim Inc.	Honoraires professionnels urbanisme	3 111.98 \$
3417	Happy, Dennis J.	Location annuelle sculptures	2 500.00 \$
3418	Henri St-Pierre	Transport gros rebuts mai 2014	1 436.72 \$
3419	Hortinove - Centre de développement	Cotisation annuelle	200.00 \$
3420	Impressions DF	Photocopies Messenger juin et juillet, cartes d'affaires	745.85 \$
3421	Rona Inc. / Rona Lévesque	Teinture boîtes à fleurs, peinture marquage routes, réparation tables picnic	227.16 \$
3422	Lab. D'Analyses S.M. Inc.	Analyses d'eau	284.00 \$
3423	Lamothe Énergie Inc.	Essence voirie, diesel service incendie	173.16 \$
3424	Linda Tétreault	Contrat entretien Hdv juin 2014	704.16 \$
3425	Ministère Revenu Québec	Cotisations employeur juin 2014	5 587.98 \$
3426	Monty Coulombe S.E.N.C.	Honoraires professionnels	2 908.87 \$
3427	Moquin, Marie-France	Frais déplacement colloque VVS	89.70 \$
3428	Municipalité de Stanbridge-East	Assistance incendie 29 avril 2014	160.00 \$
3429			ANNULÉ
3430	Papeterie L'Écologic Enr.	Fournitures de bureau	223.71 \$
3431	Paradis Lemieux Francis Avocats	Services professionnels	10 543.79 \$
3432	André Paris Inc.	Fauchage	3 083.63 \$
3433	PG Solutions Inc.	Réinstallation applic. sur nouveau poste comptabilité	287.44 \$
3434	Pompex Inc.	Entretien annuel pompes	1 044.07 \$
3435	Raymond Chabot Grant Thornton	Hon prof Reddition de comptes voirie, collecte sélective	632.36 \$
3436	Receveur général Canada	Cotisations employeur avril à juin 2014	6 139.28 \$
3437	Régie intermunicipale d'élimination des déchets solides Brome-Missisquoi	Enlèvement gros rebuts	1 014.95 \$
3438	Russell Potter	Fabrication boîtes à fleurs	322.98 \$
3439	Serge Racine	Asphalte et remorque	270.00 \$
3440	Techno-Contrôle 2000 Inc.	Rechargement cylindre air comprimé	13.80 \$
3441	Médias Transcontinental S.E.N.C.	Avis public vente camion voirie	107.97 \$
3442	Ville de Dunham	Contrat enlèvement ordures résidentielles, assistance incendie 29 avril 2014	7 252.01 \$
3443			ANNULÉ

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

3444	Y. Gosselin & Fils Ltée	Calvette Grande-Ligne, articles ménagers, pièces et accessoires boîtes à fleurs, quincaillerie	1 759.09 \$
3445	Zone Technologie Électronique Inc.	Réparation camion Sterling 781	4 547.26 \$
3446	OMH de Frelighsburg	Participation exercice financier 2014	3 597.00 \$
3447	Yvan Tremblay	Remboursement de taxes	469.00 \$

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

SUIVI & INFORMATIONS DU MAIRE

Pas de sujet.

CORRESPONDANCE

RÉS 558-07-14 PARTICIATION AU LANCEMENT LE GOÛT DE FRELIGHSBURG

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité des conseiller présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg participe financièrement au lancement « Le Goût de Frelighsburg », lequel s'intègre dans le cadre des activités du marché fermier.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 559-07-14 ACHAT LOCATION DU TRACTEUR VENTRAC 2013 OU PLUS RÉCENT

CONFORMÉMENT à l'appel d'offres sur invitation lancé par la Municipalité de Frelighsburg, le 22 mai 2014 :

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg achète, par la voie d'un crédit-bail, des Équipements Baraby Inc., un tracteur Ventrac et ses équipements au prix incluant les taxes de 32 040,09 \$.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

RÉS 560-07-14 FINANCEMENT PAR CRÉDIT BAIL ACHAT D'UN TRACTEUR ET DE SES ÉQUIPEMENTS

CONFORMÉMENT à l'appel d'offres lancé par la Municipalité de Frelighsburg, le 20 juin 2014, concernant le financement par la voie d'un crédit-bail d'un tracteur et de ses équipements;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Jean Lévesque
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité des conseiller présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg contracte avec RBC Banque Royale un crédit-bail pour un terme de 60 mois avec option d'achat de 1,00 \$ au taux de 4,080 %, pour l'acquisition auprès de la compagnie Les Équipements Baraby Inc, d'un tracteur de marque Ventrac 2013 ou plus récent et de ses équipements;

QUE : Le maire et la directrice-générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 561-07-14 ÉMISSION DU PERMIS NO. 14-010 AIRE PIIA

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal autorise l'émission du permis de construction no. 14-010 en faveur de la propriété d'Hélène Roy domiciliée au 265, chemin Pinnacle, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 26 juin 2014.

ADOPTÉE

RÉS 562-07-14 ÉMISSION D'UN CHÈQUE EN FAVEUR DE RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur de Raymond Chabot Grant Thornton au montant de 24 206,35 \$ taxes incluses, pour la vérification et la production du rapport financier se terminant au 31 décembre 2013, ainsi que pour des travaux couvrant le règlement d'emprunt.

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 563-07-14 ACQUISITION DE LA PARTIE P253 PROPRIÉTÉ DE LA PAROISSE SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE DE FRELIGHSBURG

- CONSIDÉRANT les démarches entreprises par les représentants de la Municipalité de Frelighsburg et les marguilliers de la fabrique de la paroisse Saint-François d'Assise de Frelighsburg, concernant l'acquisition d'une partie du lot P253 du cadastre du village de Frelighsburg pour y construire une borne sèche qui desservira le noyau villageois en cas d'incendie;
- CONSIDÉRANT QUE les négociations se sont conclues par une offre de vente à la Municipalité au montant de 10 000 \$;
- EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE : La Municipalité de Frelighsburg acquiert de la Fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de Frelighsburg au montant de 10 000 \$, la partie du lot P253 du cadastre du village de Frelighsburg, d'une superficie de 2 045,9 m², conformément à la description technique des évaluateurs Guillemette et Gélinas, dossier 08-12-05, minute 12097, jointe à la présente;
- QUE : la Municipalité de Frelighsburg accepte les conditions décrites dans le courrier de la Fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de Frelighsburg du 2 juillet 2014 et qu'elles feront parties intégrantes du contrat notarié;
- QUE : la Municipalité de Frelighsburg mandate le cabinet des notaires Ménard & Paquette Inc. pour la rédaction du contrat notarié;
- QUE : les honoraires professionnels du cabinet des notaires Ménard & Paquette Inc. seront assumés par la Municipalité;
- QUE : le maire et la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

ADOPTÉE

RÉS 564-07-14 REGLEMENT PORTANT SUR LES USAGES CONDITIONNELS

Il est proposé par le conseiller Jean Lévesque
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

QUE : Le conseil municipal mandate la firme Gestim Inc. pour la rédaction d'un règlement portant sur les usages conditionnels, conformément à l'offre de service qui lui a été soumise en date 26 février 2014, dossier GESTIM2014-URB-217.

ADOPTÉE

RÉS 565-07-14 VENTE DU CAMION DRW 1999

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg vend à Automobiles S. Therrien le camion Ford DRW 1999, au montant incluant les taxes de 4 825,65 \$.

ADOPTÉE

RÉS 566-07-14 APPUI À LA DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PROGRAMME NOUVEAUX HORIZONS

ATTENDU la présentation d'une demande de subvention auprès du gouvernement fédéral Emploi et développement social Canada par le Club de l'Âge d'or de Frelighsburg, dans le cadre du programme nouveaux horizons pour les aînés (PNHA) 2014-2015 projets communautaires;

ATTENDU QUE ce projet favorise l'implication citoyenne de nos aînés dans notre collectivité par le biais de l'activité physique et la création de liens intergénérationnels;

ATTENDU QUE ces aspects font parties des préoccupations municipales puisque la Municipalité de Frelighsburg a reçu du Ministère de la Santé et des Services sociaux, par le biais du Programme de soutien à la démarche MADA, une subvention pour la rédaction de la politique familiale et des aînés;

POUR CES MOTIFS : Il est proposé par le conseiller Jean Lévesque
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg appuie la demande de subvention Projet Vitalité, présentée au gouvernement fédéral par le Club de l'Âge d'or de Frelighsburg;

ET QU' un montant de 800 \$ sera budgété en 2015.

ADOPTÉE

RÉS 567-07-14 MISE EN VENTE DU 46 RUE PRINCIPALE

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Jean Lévesque
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 7 juillet 2014

QUE : La Municipalité de Frelighsburg met en vente le 46, rue Principale par la voie de l'engagement d'un agent immobilier;

QU' : Une clause de 90 jours sera incluse au contrat concernant la cession de l'immeuble;

QUE : Le maire et/ou la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

ADOPTÉE

VARIA

RÉS 568-07-14 BRANCHEMENT DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES

CONFORMÉMENT à l'offre de services professionnels portant le numéro INF-598-2A14 soumise à la Municipalité de Frelighsburg par Avizo Experts Conseils, le 15 avril 2014 concernant le branchement au réseau d'égouts d'immeubles municipaux;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg mandate Avizo Experts Conseil pour la préparation d'une demande d'autorisation au MDDEP en vertu de l'article 32 de la LQE., au montant de 9 500 \$ plus taxes, pour le branchement des bâtiments suivants :

- .- 1, place Hôtel de Ville, Grammar School
- .- 2, place Hôtel de Ville, Hôtel de Ville
- .- 3, place Hôtel de Ville, résidence privée;

QUE : Le maire et la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

ADOPTÉE

RÉS 569-07-14 DEMANDE D'UN PERMIS DE RÉUNION LA FÊTE AU VILLAGE

Il est proposé par le conseiller Jean Lévesque
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseiller présents

QUE : Ce conseil autorise la tenue de la « Fête au Village » sur le terrain municipal situé au centre des loisirs Paul Goodhue au 75A, rue Principale, le 9 août prochain.

ADOPTÉE

